

Translator's CV: Karin Wallin

Date of birth: 15/10/1980
Gender: Female
Citizenship: Swedish

Phone. +46-(0)708-49 87 45
karin.wallin@transwedish.com,
transwedish.com, [linkedin.com/in/karinwallin](https://www.linkedin.com/in/karinwallin)

Translation experience

Self-employed translator and editor since 2009 (Transwedish).

Source languages: EN/DE/RU
Target language: SV

Main topics: EU (Parl, COM, DG Enterprise/Industry),
Technical (electronics, software localization, construction,
industry), Marketing (product info, websites).

CAT-tool: SDL Trados 2011

Additional services provided: text production (Swedish copy),
translation project management, DTP in EPiServer
environment, website structure.

Education

From Stockholm and Göteborg Universities, Sweden:

- Degree of Bachelor of Arts in Russian (2008)
- University Diploma in Swedish Language (2008)
- Degree of Bachelor of Science in Environmental Science (2008)

Additional:

- Russian as a foreign language at University
n.a. Gerzen, Saint Petersburg, Russia (2003)
- German as a foreign language at
GLS Sprachenzentrum, Berlin, Germany (2002)

Language skills

Swedish	Mother Tongue
English	Fluent (C2)
German	Fluent (C2)
Russian	Excellent command (C1)
French	Some knowledge (A2)
Spanish	Some knowledge (A2)

Computer skills

Microsoft Office, SDL Trados 2009/2011, Adobe Photoshop,
EPiServer.

Previous work

Teacher of Swedish as a foreign language; Business Swedish,
Swedish for Russian speaking beginners ([RLC](#))

Liaison officer during the Swedish Presidency of the EU
([Government offices of Sweden](#))

Administrative official/Communications and Marketing
([Swedish Institute](#))

References supplied on request.